NAPIA

VOL.46 2019 년 3 월호

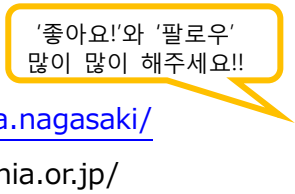
(한국어판 NAPIA VOL.8 창간 2017 년 6 월)

NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 발행하는 외국인을 위한 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회 소개

나가사키현 국제교류협회를 알고 계신가요?
저희들은 나가사키와 다양한 나라를 잇는 가교 역할을 하고 있으며 국제교류 및 나가사키 생활에 관한 다양한 정보를 제공하고 있습니다.
매주 월요일부터 금요일, 9 시부터 17 시 30 분까지 열려있습니다.
(토/일/공휴일 제외)
자유롭게 들러주세요!



Facebook

★Facebook 페이지 URL : https://www.facebook.com/nia.nagasaki/

★나가사키현 국제교류협회 웹사이트 URL : https://www.nia.or.jp/

<제 11 회 ~함께 이야기해요 in Nagasaki~ 외국인에 의한 일본어 변론대회>참가자 모집 중!

나가사키에 거주하고 있는 외국인 여러분! 열심히 공부한 일본어로 외국인의 관점에서 보고 느낀 일본・평화・국제교류에 대해서 스피치 해보지 않으실래요? 작년 6 월에 개최한 제 10 회 대회에는 중국, 미국, 호주, 싱가포르 학생 등 12 명이 출전하여, 일본에서 생활하면서 느낀 점, 나가사키와 모국의 관계 등을 주제로 열띤 스피치 경연을 펼쳤습니다.

최우수상은 상금 5 만엔, 제 2 위는 상금 3 만엔을 비롯하여 부상과 참가상도 있어요. 일본어 변론대회에 출전해서 일본에서의 추억을 만들어보세요!

사회인, 주부 여러분들의 응모도 기다리고 있습니다! 우리 함께 즐거운 일본어 변론대회를 만들어보아요!

○응모 마감: 2019 년 5 월 7 일(화) 필착

○개최 일시: 2019 년 6 월 15 일(토) 13:30~16:00

○개최 장소: 국립 나가사키 원폭 사망자 추도 평화기념관 교류라운지(B2F)

(長崎市平野町 7－8/나가사키시 히라노마치 7-8)

2019 년 1 월에 '국제협력'을 목적으로 한 두 가지 이벤트를 개최하였습니다. 공정무역제품 등의 구입과, 달력/수첩 구입으로 많은 분들께서 '국제협력'에 참여해주셨습니다!! 여러분의 협력에 진심으로 감사드립니다.

＜공정무역 마켓 2019 ~쇼핑으로 할 수 있는 국제협력~＞ 2019 년 1 월 19 일(토)

올해로 6 회째를 맞이한 <공정무역 마켓>, '공정무역'이라는 단어를 아시는 분, 모르시는 분을 포함하여 많은 분들께서 즐거운 시간을 보내셨을 것이라 생각합니다. 올해는 4 개 단체가 참가하여, 개발도상국의 수공예품과 공정무역제품을 사용한 맛있는 빵, 머핀 등을 판매하고, 시음용 홍차를 제공했습니다.

또한 JICA 데스크 나가사키의 워크숍 <맛있는 초콜릿의 진실>에는 중학생에서부터 사회인까지 많은 분들께서 참가하여, '공정무역'에 대해서 배우는 유익한 시간이 되었습니다. 워크숍이 끝난 후에는 공정무역상품 초콜릿을 구입하는 참가자도 있었습니다.

방문객 수: 201 명

공정무역이란?

개발도상국의 생산자와 노동자의 생활・노동 환경의 개선, 경제적 자립을 위해 공정한 대가를 지불하는 무역형태를 말합니다.

우리들이 일상생활에서 공정무역 상품을 구입하는 것이 계속적인 후원으로 이어집니다.

＜카렌다이치(달력 바자회) 2019~당신도 할 수 있는 국제 협력~＞ 2019 년 1 월 19 일(토)~ 20 일(일)

올해로 13 회째를 맞이한 카렌다이치에는 올해도 많은 분들께서 방문해 주셔서 무사히 개최할 수 있었습니다. 이벤트가 개최되기 약 한 달 전부터 많은 문의가 있었고, 이벤트 첫날에는 개장을 기다리는 줄이 이어졌습니다!

방문객 수: 248 명

판 매 금: 182,050 엔

★이벤트를 주최했던 '학생 국제 NGO BOAT' 徳本 峻介(토쿠모토 슌스케)님으로부터 한 말씀★

저희 '학생 국제 NGO BOAT'는 2004 년 캄보디아 재해 지원을 계기로 설립되어, 재난지역과 개발도상국을 위한 지원을 하고 있습니다. 이 '카렌다이치(달력 바자회)'는 다양한 기업/단체 등에서 달력이나 수첩을 기부받아 저렴한 가격에 판매함으로써 국제협력을 하는 것입니다. 이번 수익금은 '공익사단법인 샨티 국제 봉사활동 모임'이 라오스에서 실시하고 있는 '그림책을 통한 독서 추진활동'에 기부할 예정입니다. 이 활동은 교사를 보조하기 위한 교재(그림책) 작성과, 그 효과적인 활용을 통한 교사의 지도능력 향상을 목표로 하는 활동입니다. 저희 '학생 국제 NGO BOAT'는 올해 카렌다이치 수익금의 기부처인 라오스로 향하여, 현지에서 실제로 '공익사단법인 샨티 국제 봉사활동 모임'의 지원활동을 직접 보고 참가하여, 국제 봉사활동 그룹으로서의 향후 활동에 그 경험을 살려가고자 합니다.

이번 이벤트에 협력하여 주신 기업/간체 여러분께 깊이 감사드립니다. 앞으로도 저희 '학생 국제 NGO BOAT'를 잘 부탁드리겠습니다.

일본 문화를 접해보는 것을 목적으로 한 일본 문화 체험 교실을 개최하였습니다♪

1. <기모노를 입고 나가보자! ~다도 in 신덴안&메가네바시 산책> 2018 년 11 월 23 일(금)

한국, 중국, 이란, 베트남 출신 유학생 10 명이, 직접 고른 기모노를 입고, 나가사키시의 사적 '신덴안(心田庵, 일본 전통 정원)'의 분위기 있는 정자에서 다과를 즐겼습니다. 신덴안 스탭으로부터 차를 마시는 법에 대해 배운 뒤, 초가지붕의 일본가옥 견학과 단풍을 즐겼습니다. 또한 일본 최초의 아치형 돌다리로 유명한 메가네바시 다리 주변을 산책하고, 마지막으로 데지마에서 카피탄(네덜란드 무역선의 선장)의 방을 견학했습니다. 나가사키 역사 속에 있는 일본 문화를 체험하는 좋은 기회가 되었습니다.

2.<모두 함께 만들자! ~종이 접기로 만드는 수제 액세서리~> 2018 년 12 월 16 일(일)

종이접기 아티스트 宮本眞理子(미야모토 마리코) 선생님을 강사로 맞이하여, 중국, 코스타리카, 이집트, 인도, 남아프리카, 스페인, 스리랑카 출신의 참가자 총 17 명이 참가하여, 종이 접기로 '고양이'와 '꽃' 브로치 그리고 '이와이즈루(정월에 장식하는 종이 접기 학)'를 만들었습니다. 또한 이번에는 일본인 참가자도 모집하여 총 7 분이 참가해주셨습니다. 선생님에게 물어보기도 하고 서로 알려주기도 하면서 협력해서 작품을 만들었습니다. 이벤트 참가자들이 국제 교류를 하는 계기가 되어, 나가사키 생활이 더욱 즐거워질 것이라고 기대합니다.

정월의 홈스테이 체험

여러분 안녕하세요. 지 싱(吉星)이라고 합니다. 작년 4 월부터, 나가사키 일중친선협의회의 연수생으로서 나가사키현립대학교 지볼트 캠퍼스에서 연수를 받고 있습니다. 중국에서는 중국인민대외우호협회에서 근무하고 있었습니다. 이번 연수를 통해, 일본에서 유학하고 싶다는 오랜 꿈을 이루었습니다. 그리고 12 월 30 일(일)~1 월 3 일(목)까지 운젠시에 거주하는 자상한 부부의 집에서 처음으로 일본의 정월을 체험하였습니다. 첫날은 조부모님부터 손자까지 3 세대가 함께 살고 계신 사모님의 친정집을 방문했습니다. 모두가 모여서, 해마다 한다는 떡메 치기를 하고 조니(일본식 떡국)를 먹었습니다. 친정집에 살고 계시는 손자분께서 신년을 맞이하는 일본의 풍습에 대해 많이 가르쳐주셨습니다. 섣달 그믐날에는 따뜻한 고타쓰(온열기구)에 둘러앉아 홍백가합전을 보면서 신년을 맞이하고, 새해 첫날에는 하쓰모데(새해 첫 참배)를 다녀 와, 오세치요리(정월에 먹는 특별한 요리)를 먹었습니다. 호스트 부부에게 호스트패밀리 자원봉사를 몇십 년이나 계속하고 있는 이유를 묻자, '대대로 우호를 이어가기 위해, 세계 사람들에게 일본과 일본인에 대해서 알려주고 싶어요. 혼자서는 역부족일지 모르지만, 꾸준히 하다 보면 반드시 무언가 변하고 누군가에게 영향을 줄 수 있다고 생각해요.'라고 대답해주셨습니다. 그리고 홈스테이를 왔었던 외국인 분들께 받은 편지와 사진들을 보물이라면서 보여주셨습니다. 이런 멋진 호스트 부부 그리고 그 가족들과 즐거운 시간을 보낼 수 있어, 홈스테이를 신청하기를 정말 잘했다고 생각했습니다.

~홈스테이 참가자 모집~

본 협회에서는 일본의 문화와 생활을 체험하고자 하는 홈스테이 참가자를 모집하고 있습니다♪ 나가사키에 거주하 계신 외국인 여러분, 일본의 문화, 관습, 생활 등을 체험해보지 않으실래요?

자세한 내용은 본 협회 홈페이지 '협회 사업 소개' 페이지의 <호스트패밀리 볼러티어>를 참고하시거나, 본 협회로 문의주세요! ※홈스테이 참가 신청에는 조건이 있습니다.

<문의처>공익재단법인 나가사키현국제교류협회 TEL: 095-823-3931 E-mail: nia@nia.or.jp 홈페이지: https://www.nia.or.jp

도움이 되는 가이드북에 베트남어가 추가되었습니다!

본 협회에서는 현 내에 거주하는 외국인 여러분들께 도움이 되는 가이드북을 작성하여 무료로 배포하고 있사오니 참고해 주세요! 또한 모든 가이드북은 협회 홈페이지에도 게재되어 있습니다.

「나가사키 생활 가이드북」

나가사키 생활에 있어서 필요한 기본정보를 한 권에 정리했습니다. 체류에 관한 것과 시청, 지역 행정기관에서 할 수 있는 일, 일본의 교통 규칙, 쓰레기 처리 방법 등 일본・나가사키에서 지켜야 할 규칙과 매너를 이 가이드북을 통해 알 수 있습니다. 이 가이드북을 읽으면 새로운 생활에 대한 의문이나 불안도 해소할 수 있을 것입니다. 나가사키에서 여유 있는 생활을 시작하기 위해 꼭 필요한 한 권입니다!

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어・베트남어

「병원에 갈 때 사용하는 책」

말 그대로 외국인이 병원에 갈 때 도움이 되는 가이드 북 입니다. 병원에 갈 때 필요한 것, 병원의 종류, 증상을 설명하기 위한 그림과 신체 부위, 증상에 대한 표현 등이 게재되어 있습니다. 문진표도 들어있기 때문에 사전에 기입해두면 병원에서의 수속이 원활하게 진행될 것입니다. 얇고 크기가 작아 휴대하고 있으면 만일의 경우에 대비할 수 있습니다!

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어・베트남어

「재해에 대비하여 꼭 알아둡시다!!」 피난소에 대한 새로운 정보가 추가되었어요!

나가사키에는 매년 6 월~10 월에 걸쳐 태풍이 많이 옵니다. 이에 따라 각지에서 홍수가 발생하는 경우가 있습니다. 또한 일본은 지진대국이라고 불리며, 2016 년 4 월에 발생한 구마모토 지진 당시에는 나가사키에서도 최대 진도 5 강을 기록했습니다. 이 가이드북에는 재해가 일어나기 전에 미리 준비해 둘 것과 발생했을 때의 대응 방법 등을 정리했습니다. 재해가 일어난 후에는 이미 늦습니다! 바로 지금, '재해가 일어나기 전에!!' 읽어두어야 할 책입니다.

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어・베트남어

주변 친구들에게도 알려주세요!

NAPIA 에 대한 의견이 있으시면 저희에게 연락 바랍니다.

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association

長崎市出島町 2-11（나가사키시 데지마마치 2-11） TEL：095-823-3931 FAX：095-822-1551

E-mail：nia@nia.or.jp HP：https://www.nia.or.jp/

Facebook：https://www.facebook.com/nia.nagasaki/